

RAPPORT ANNUEL

ENSEMBLE, PEU IMPORTE LE TEMPS!





MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Chers donatrices, donateurs, partenaires et bénévoles,

Au cours de cette année, notre plus grande joie aura été de renouer avec les jeunes et tous les membres du personnel qui composent la dynamique communauté du cégep du Vieux Montréal. À La Fondation, les étudiants.es sont au cœur de notre mission et chacune de nos actions est orientée afin de les accompagner dans leurs réussites et de leur faire vivre des expériences enrichissantes et stimulantes qui allumeront peut-être les premières étincelles d'une passion.

Bien entendu, les diverses réalisations de La Fondation sont rendues possibles grâce à vous.

Vous découvrirez dans ce rapport couvrant la période du 1er juillet 2021 au 30 juin 2022 que c'est **ensemble, peu importe, le temps**, que La Fondation a entre autres soutenu des projets structurants du Collège (mini-usine, atelier Ecodesign), qu'elle a encouragé la créativité des étudiants.es tout en renforçant leurs liens avec les gens de l'industrie (concours Ecodesign), qu'elle a rallié ses anciens étudiants-athlètes et la communauté des affaires pour soutenir le programme de football (Benjamin St-Juste du CVM à la NFL) et qu'elle a conscientisé, pour une 32e année, la population montréalaise face à la conduite avec les facultés affaiblies (Opération Nez rouge de Montréal).

Un merci particulier à tout le corps professoral qui accomplit un travail quotidien exceptionnel auprès de notre relève. C'est grâce à votre dévouement et votre collaboration que nous mettons en place des initiatives qui permettent aux étudiants.es de développer leur plein potentiel. Votre engagement envers la Fondation est essentiel pour la poursuite de notre mission. Nous vous en sommes extrêmement reconnaissants.

Des remerciements également aux membres du conseil d'administration qui, par leur expertise respective, leur regard avisé et leur engagement soutenu contribuent au développement constant de La Fondation. Votre énergie insuffle à toute notre équipe l'envie de se dépasser.

Bonne lecture et au nom de toute la communauté collégiale, merci!

MICHEL COUILLARD

Président du conseil d'administration de La Fondation

Président et chef de la direction Busac Immobilier

ANNE-MARIE GAUTHIER

Directrice générale Fondation du cégep du Vieux Montréal

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DU CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL

Aux donatrices, donateurs, partenaires et bénévoles,

Depuis la création de La Fondation en 1991, le Collège a la chance de pouvoir compter sur l'appui indéfectible de sa précieuse alliée. Bien sûr, La Fondation soutient le Cégep dans la réalisation de sa mission, et elle a tout autant à cœur la formation de jeunes adultes compétents et actifs dans le développement de notre société.

Grâce à de généreux donateurs, la campagne majeure permettra à terme de mettre sur pied diverses initiatives structurantes. Que ce soit pour la concrétisation de projets axés sur l'innovation, la réussite éducative ou la modernisation de nos équipements, La Fondation et ses partenaires contribuent de manière significative à l'épanouissement de nos élèves et au développement de leur plein potentiel, tout au long de leur parcours scolaire.

Au nom de l'ensemble de la communauté du cégep du Vieux Montréal, je souhaite remercier chaleureusement l'équipe et le conseil d'administration de La Fondation du CVM pour leur engagement et leur appui continu. Votre implication est inestimable et nous sommes reconnaissants de pouvoir compter sur votre soutien au quotidien qui nous permet d'offrir un milieu d'apprentissage riche et stimulant à la relève de demain.

MYLÈNE BOISCLAIR

Directrice générale
Cégep du Vieux Montréal



L'IMPACT DES DONNS

34 600 \$

Pour des bourses au mérite et d'excellence aux étudiants

C'est lors du Gala du mérite étudiant que La Fondation et ses donateurs ont remis 34 600 \$ en bourses à 98 étudiants.es d'exception. Ces bourses honorent les étudiants.es pour l'excellence de leur dossier académique, l'engagement dans leurs études, leur leadership auprès de la communauté, leur persévérance et leur créativité.

66 765 \$ *

Pour faire vivre de nouvelles expériences pédagogiques aux étudiants

Grâce à la contribution étudiante vouée au développement de la formation personnelle et de la vie étudiante (CANO), La Fondation appui des projets destinés aux étudiants.es et au développement pédagogique donnant ainsi accès à toute la population étudiante à des activités d'enrichissement.

9 075 \$

Pour soutenir les étudiants en situations financières précaires

Qu'il s'agisse d'une perte d'emploi, d'un incident ou d'une situation familiale particulière, ce soutien est essentiel pour les étudiants aux prises avec des problèmes financiers pouvant mettre en péril la poursuite de leurs études.

1 789 \$

Pour enrichir la formation des étudiants

La Fondation devient une courroie de transmission essentielle pour les projets et activités qui prennent vie grâce au sociofinancement.

TÉMOIGNAGE

STÉPHANE HÉTU

Responsable des sports
Cégep du Vieux Montréal



« La Fondation du cégep du Vieux Montréal est un véritable coéquipier pour tous nos Spartiates. Toutes nos équipes profitent de l'appui inestimable de la Fondation pour la réalisation des saisons sportives et elle contribue à la continuité de notre offre sportive. Les étudiants.es qui représentent le CVM au sein des équipes de football, soccer, basketball, natation, flag-football, hockey, volleyball sont reconnaissants de votre implication. Aux noms de nos Spartiates, je vous remercie! »

TÉMOIGNAGE

MAYA CADIEUX

Étudiante en sciences humaines,
profil Optimonde



Le stage Optimonde à Maliotenam est une expérience pour laquelle on se prépare rigoureusement: on planifie, on lit sur la communauté, on participe à des ateliers. Toutefois, ce n'est vraiment que sur le terrain, chez nos familles d'accueil, que l'on saisit tout l'enrichissement de cette expérience. J'ai pu rencontrer des innus accueillants, mais surtout fiers de leur culture. J'y retournerais demain!

* Voici quelques exemples d'activités financées qui ont bonifié la formation de nombreux étudiants :

- Accueil du Shaputuan et de l'Institut Tshakapesh
- Campus à vélo
- Championnat canadien de Cross Country
- Concours Philosopher
- Festival de la diversité
- Intercollégial de danse
- Laboratoire d'observation (Gestion et intervention en loisir)
- Lancement des activités d'hockey
- Prix littéraire des collégiens
- Programme d'accueil d'un étudiant réfugié
- Stage Optimonde
- Quinzaine des cultures
- Raid poétique
- Tempeh le chien – zoothérapie
- Vernissage des finissants d'architecture
- Voyage pédagogique à New York



Concours Philosopher



Hockey



Bourses au mérite



Cross-Country



Accueil du Shaputuan et de l'Institut Tshakapesh



Tempeh, le chien



Stage Optimonde

CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT

266 150 \$

Pour soutenir des projets innovants et structurants du Collège

Dans le cadre de cette campagne d'envergure coprésidée par messieurs Michel Couillard et Jean-François Desautels, un grand nombre d'acteurs se mobilisent autour de nos projets reliés à l'innovation, la réussite éducative et la modernisation de nos installations sportives.

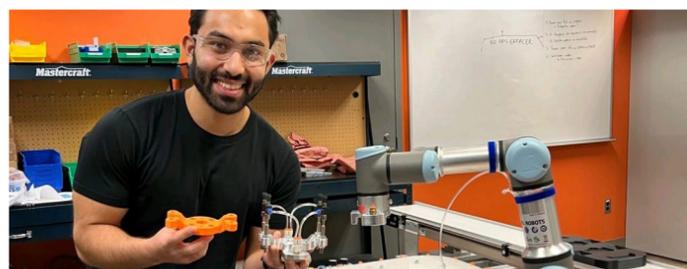
Et malgré un contexte économique encore fragilisé, La Fondation et ses donateurs ont permis d'attribuer au Cégep une somme de 266 150 \$ pour contribuer aux projets suivants :

Volet Innovation

Mini usine d'assemblage robotisé :

Mini usine constituée de huit stations robotisées entièrement développées et fabriquées au CVM dans le cadre de projets intégrateurs pour les étudiantes et les étudiants de génie mécanique et de génie électrique : automatisation et contrôle.

- Financement d'une grande partie du déchargement d'enseignants en génie mécanique et électrique pour le projet de la mini-usine qui aura permis de finaliser complètement une station et d'avancer les aspects mécaniques et électriques de la mini-usine.



Vidéo présentant la station prototype : <https://youtu.be/7OYIHH-xwqM>



CHAQUE DON MARQUE SON TEMPS

CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT 2020-2024

Atelier Ecodesign :

L'Atelier Ecodesign permet de mettre en valeur les matières plastiques. De nature pédagogique, ce projet et les installations associées serviront notamment au programme de Design industriel. Les espaces concernés sont situés au 3e étage du bâtiment principal et offriront deux locaux dont l'un axé Innovation et rayonnement qui permettra la conception d'objet et l'enseignement et l'autre axé sur la transformation de plastique.

- Financement d'un petit scanner permettant de déterminer le type de plastique et libération enseignante afin d'assurer la gestion du projet.



Intelligence artificielle :

Dégagements de personnel financés partiellement pour un projet sur la maintenance prévisionnelle servant à prévoir les bris mécaniques à l'avance par des algorithmes (génie mécanique, électrique et maintenance industrielle) et pour le projet « Objets connectés IA » (Design industriel) afin de mesurer l'impact des éléments connectés sur le design et sur l'utilisation que l'on en fait.

Volet Réussite éducative

Spécialiste en moyens et techniques d'enseignement :

Consolider le financement en réussite en permettant la création d'un poste de spécialiste en moyens et techniques d'enseignement au sein de la direction des études; offre des formations documentaires aux étudiant.e.s, a mis en place un club d'échecs à la bibliothèque, développe des collections pour la bibliothèque et continue de développer les compétences numériques dans les programmes en révision.

Volet Modernisation du centre sportif

Financement partiel des vestiaires non-genrés : casiers, bancs de la piscine et essoreuse à maillot.



CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT

Merci à nos donateurs

LE SCEAU
200 000 \$ et plus



LA TRACE
100 000 \$ à 199 999 \$



L'EMPREINTE
50 000 \$ à 99 999 \$



LA GRIFFE
25 000 à 49 900 \$

- Pratt & Whitney Canada Cie
- Fondation Molson
- Fonds de la Famille Léger de la Fondation du Grand Montréal
- G.P.R. Communications Inc.
- LDMA Inc.
- Promutuel Assurance
- Simpltkin Ainsworth Inc.

LA SIGNATURE
10 000 \$ à 24 999 \$

- Lumenpulse
- Bell Textron Canada
- CCR Mécanique Inc.
- Héloïse Thibodeau Architecte Inc.
- Fondation André-Ferland
- Couvre-Planchers Labrosse Inc.
- Industrielle Alliance
- Provencher Roy
- Teknion Roy & Breton

Concours Ecodesign

Le concours Ecodesign permet de recueillir des fonds pour la réalisation de l'Atelier Ecodesign, projet mobilisateur et structurant du Collège que La Fondation soutient dans le cadre de sa campagne majeure. Ce lieu d'enseignement touchant particulièrement les étudiants de la première à la troisième année en Design industriel fera place à l'exploration, la créativité, à l'échange tout en mettant de l'avant une composante environnementale importante grâce à la récupération et la revalorisation du plastique.

Le concours a également comme objectif de stimuler les passions et les compétences des étudiants.es en Design industriel, mais aussi à accroître les liens entre le Cégep, ses étudiants.es et les professionnels du design industriel.

Première édition réussie!

Prenant place dans le cadre du cours d'exploration créative offert aux étudiants de première année en Design industriel, les étudiants et étudiantes devaient concevoir un projet d'éclairage à double fonction à partir de matières plastiques récupérées au Cégep. C'est lors du vernissage de fin de session, présentant les 45 projets d'éclairage, que les partenaires du concours et membres du jury, ont procédé à la sélection des 5 gagnants des prix, totalisant 2 000 \$.



TÉMOIGNAGE

TRAVIS TEL
Étudiant en
design industriel



« Recevoir ce prix de la part de La Fondation et des gens de l'industrie m'encourage à continuer à m'investir dans mes études en donnant le meilleur de moi-même. Un grand merci! »

MERCI À :
Partenaire présentateur et
membre du jury
lumenpulse™

Membres du jury

- Cyclone Lighting
- Groupe BMR
- Vortex Structures Aquatiques Internationales Inc.

Partenaires collaborateurs

- Association des designers industriels du Québec (ADIQ)
- RECYQ-QUÉBEC



SOIRÉE-BÉNÉFICE



LE COMITÉ DES ANCIENS

Soirée-bénéfice : Benjamin St-Juste du CVM à la NFL

30 593 \$
pour appuyer le
programme de football

Le 3 mai dernier s'est tenue au DOCK619, la soirée-bénéfice « Benjamin St-Juste du CVM à La NFL » où 160 invités étaient réunis. Cet événement aura permis d'amasser 30 593 \$ pour le programme de football des Spartiates et contribuer entre autres au financement de l'encadrement médical des étudiants-athlètes.

Organisée par La Fondation du cégep du Vieux Montréal et le Comité des anciens Spartiates, cette soirée a mis à l'honneur un des grands ambassadeurs du programme, Benjamin St-Juste, repêché en 2021 par les Commanders de Washington (NFL). Les invités ont entre autres eu accès à un entretien privilégié empreint de sincérité et aux propos inspirants.

Merci particulier à Groupe Entourage, partenaire d'équipe de l'événement et tous les autres partenaires et donateurs de l'événement qui ont choisi de soutenir un programme de football qui réunit depuis plus de 40 ans des jeunes de tous les horizons.



De gauche à droite : Louis-Mathieu Normandin, Mathieu Gauthier, Patrick Joseph, Anne-Marie Gauthier, Paul Menzies et Joël Soucy.

Merci aux bénévoles du Comité des anciens Spartiates pour leur engagement et tout le travail investit dans cet événement.

TÉMOIGNAGE

STEVE ALEXANDRE
Conseiller pédagogique
au programme
études-sport
Responsable du
programme
de football



RÉNALDO SAGESSE
Coach en chef
des Spartiates



« Le travail effectué conjointement par la Fondation et le Comité des anciens Spartiates est impressionnant. Leur apport est essentiel; il contribue au maintien de la qualité de notre programme du même coup, favorise l'encadrement, le développement et l'expérience des jeunes étudiants-athlètes qui choisissent de représenter les Spartiates. Les levées de fonds des deux dernières années ont mobilisé la famille des Spartiates, leurs réseaux respectifs et le milieu des affaires. Merci pour cet incroyable support. Grâce à vous le programme est bien entouré! »

TÉMOIGNAGE

FRÉDÉRIC BÉNÉTEAU
Étudiant-athlète, football



« Dès mon premier contact avec coach Sagesse, j'ai compris que ça ne serait pas facile et que j'allais devoir affronter beaucoup d'adversité. C'est également pour ces mêmes raisons que je savais qu'aucun autre programme que celui-ci n'allait être le bon pour moi. Aujourd'hui, je suis fier de pouvoir dire que j'ai fait le choix difficile et que les valeurs qui m'ont été transmises par les Spartiates ont fait de moi une meilleure personne et surtout, un meilleur homme. »



OPÉRATION NEZ ROUGE DE MONTRÉAL

Bilan positif pour la 30^e édition de l'Opération Nez rouge de Montréal, bien qu'interrompue en cours de campagne, dû à la pandémie.

Malgré tout, et grâce aux 670 bénévoles qui ont donné généreusement de leur temps, 533 transports ont été complétés par le biais du service de accompagnement.

En plus de sensibiliser la population aux dangers de la conduite avec les facultés affaiblies, tous les dons des utilisateurs recueillis par l'Opération Nez rouge de Montréal sont remis à la Fondation du cégep du Vieux Montréal. L'argent amassé sert entre autres à soutenir des projets pédagogiques et de vie étudiante.

Merci aux nombreux bénévoles venus enfile le mythique dossard rouge ainsi qu'à tous les partenaires de l'Opération qui ont maintenus leur engagement dans ce contexte particulier et qui ont contribué grandement au succès de la campagne.

Merci à nos principaux partenaires locaux :

- Partenaires majeurs : TELUS et HGrégoire
- Partenaire associé : NAPA
- Partenaires médias : Le Journal de Montréal, Cogeco et Le 24H

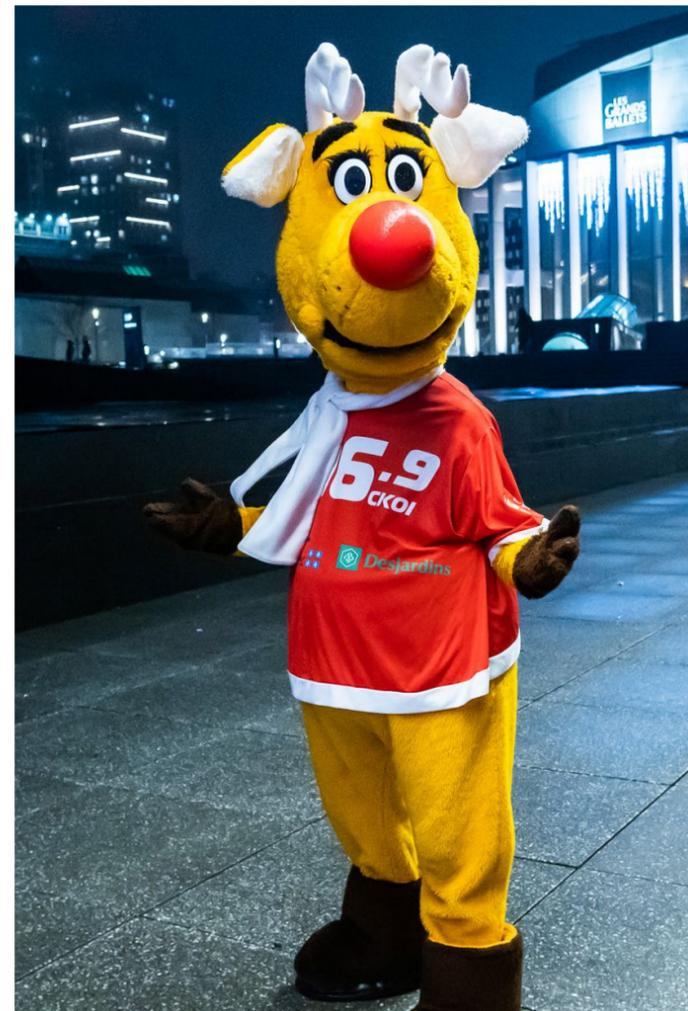


TÉMOIGNAGE

YANNICK DENIS-TRUDEL
Bénévole Nez rouge depuis 10 ans



« Être bénévole à l'Opération Nez rouge, c'est agréable! On sent qu'on change les choses et que les gens sont heureux de faire appel à nous. »



CAMPAGNE PARENTS

Un merci particulier à tous les parents qui ont donné généreusement dans le cadre de la campagne parents. 19 905 \$ ont été amassés afin de soutenir La Fondation du cégep du Vieux Montréal qui contribue, depuis plus de 30 ans, à la vitalité et à la qualité du milieu de vie et d'études du Cégep.



DONATEURS ANNUELS 2021-2022

Merci à tous les donateurs qui ont contribué aux réalisations de La Fondation du cégep du Vieux Montréal par un don de 500 \$ et plus

DONATEURS CORPORATIFS

50 000 \$ et plus

Intact Assurance

25 000 \$ à 49 999 \$

Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal
Fondation Molson
Essor Assurances
Place Dupuis Commercial Trust
Power Corporation du Canada

5 000 \$ à 24 999 \$

Ainsworth Inc.
G.P.R. Communications Inc.
LDMA Inc.
Fondation André-Ferland
Industrielle Alliance
La Turquoise
Lumenpulse
Northbridge Assurance
Pratt & Whitney Canada Cie
Promutuel Assurance

1000 \$ à 4 999 \$

Banque Nationale
Blouin Tardif Architectes
CCR Mécanique Inc.
CIMA
Couvertures résidentielles St-Léonard
Couvre-Planchers Labrosse Inc.
Cyclone
DeSerres
FNEEQ
Fondation Sibylla Hesse
Fransyl
Goethe-Institut Montreal
Groupe API Inc.
Groupe BMR Inc.
Groupe Cirtech Inc.
Groupe Entourage Inc.
Héloïse Thibodeau Architecte Inc.
Humance
IGRL Consultants
La Capitale assureur de l'administration publique inc.
Léger Marketing
Mécanicaction Inc.

Norbac Architectural Inc.
North 49 Sales Agency
Provencher Roy
RECYC-QUÉBEC
Seven or Nine Design Studio Inc.
Schluter System
Sherwin-Williams
Sunlife
Syndicat des professeurs du cégep du Vieux Montréal
Teknion Roy & Breton Inc.
Vortex Structures Aquatiques Internationales Inc.

500 \$ à 999 \$

Affinerie CCR
Association des cadres du cégep du Vieux Montréal
Association québécoise du loisir (AQLM)
Borden Ladner Gervais
DESK architectes
Épisode
GroupAssur
Groupe Sani-Tech
Hatch
Mega Brands Inc.
Meubles Reno
Northbridge Assurance
Octave Maecenas Recherche de cadres
Plomberie Denis Paradis Inc.
Présentation Design LP Inc.
Theatrix Technologies

DONATEURS INDIVIDUELS

1000 \$ à 4 999 \$

Ève Beauchamp
Patrick Parent

500 \$ à 999 \$

Roger Girard
Alexis Rousseau-Saine

MERCI ÉGALEMENT à tous les membres du personnel et aux étudiants pour leurs généreuses contributions envers La Fondation. Tous ensemble, nous faisons une réelle différence!

RÉSULTATS FINANCIERS

PRODUITS	2021-2022	2020-2021
APPORTS		
Campagne majeure - entreprises	317 755 \$	112 157 \$
Campagne interne - particuliers	21 457 \$	22 927 \$
Campagne parents - particuliers	19 905 \$	17 685 \$
Activités de financement	88 674 \$	10 700 \$
Programme de bourses aux étudiants	43 675 \$	29 035 \$
Opération Nez rouge	114 223 \$	22 416 \$
Contribution des étudiants du cégep du Vieux Montréal	66 765 \$	24 460 \$
Socio-financement - particuliers	1 789 \$	29 894 \$
Association des retraités du cégep du Vieux Montréal	1 756 \$	- \$
Dons en nature	20 994 \$	53 662 \$
Gouvernement fédéral	14 451 \$	82 778 \$
Total des revenus de collectes de fonds	711 444 \$	405 714 \$
Produits nets de placements	(100 780) \$	237 380 \$
Total des produits	610 664 \$	643 094 \$
CHARGES	385 849 \$	303 613 \$
Excédent des produits par rapport aux charges avant attributions	224 815 \$	339 481 \$

ATTRIBUTIONS

Attributions au cégep du Vieux Montréal		
Bourses et fonds d'extrême nécessité	2 000 \$	2 000 \$
Campagne majeure	266 150 \$	45 883 \$
Autres		7 351 \$
Appui		
Équipes sportives (Spartiates)	- \$	30 000 \$
Activités culturelles du service aux étudiants (SAE)	- \$	6 350 \$
Dons		
Matériel et équipement (don en nature)	- \$	33 918 \$
Projets		
Étudiants (CANO)	66 765 \$	24 460 \$
Étudiants et stages	- \$	1 300 \$
Attributions autres		
Bourses aux étudiants	39 120 \$	28 700 \$
Total des attributions effectuées	399 035 \$	179 962 \$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(174 220) \$	159 519 \$

BILAN

	2021-2022	2020-2021
ACTIF		
Court terme		
Encaisse	385 801 \$	314 576 \$
Débiteurs	64 955 \$	48 972 \$
Frais payés d'avance	12 959 \$	7 934 \$
	463 715 \$	371 482 \$
Long terme		
Dépôt à terme	52 282 \$	60 282 \$
Placements	1 407 383 \$	1 633 705 \$
	1 923 380 \$	2 065 469 \$
PASSIF		
Court terme		
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	42 954 \$	35 206 \$
Dû au cégep du Vieux Montréal, sans intérêt	132 420 \$	100 982 \$
Apports reportés	141 197 \$	140 208 \$
	316 571 \$	276 396 \$
Long terme		
Apports reportés	57 500 \$	65 544 \$
Dettes à long terme		
	40 000 \$	40 000 \$
	414 071 \$	381 940 \$
ACTIF NET		
Non affecté	1 509 309 \$	1 683 529 \$
	1 923 380 \$	2 065 469 \$



UN CONSEIL D'ADMINISTRATION DIVERSIFIÉ ET ENGAGÉ POUR APPUYER LA FONDATION

AU 30 JUIN 2022

PRÉSIDENT

Monsieur Michel Couillard

Président et chef de direction
Busac Immobilier

1ÈRE VICE-PRÉSIDENTE

Madame Annouk Bissonnette

Directrice exécutive, Stratégie et Économie
KPMG

2E VICE-PRÉSIDENTE

Madame Mylène Boisclair

Directrice générale
Cégep du Vieux Montréal

SECRÉTAIRE - TRÉSORIER

Monsieur Jacques Desautels

Comptable agréé
Desautels Di Santo

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Madame Anne-Marie Gauthier

Fondation du cégep du vieux Montréal

ADMINISTRATEURS

Monsieur Marc DeSerres

Président
DeSerres

Madame Catherine Lamarche

Conseillère juridique
Groupe BMR Inc. (La Coop Fédérée)

Monsieur Jacques-Olivier Moffatt

Directeur des services aux étudiants
Cégep du Vieux Montréal

Monsieur Marc Santerre

Avocat conseil
Université de Montréal

Madame Héloïse Thibodeau

Architecte associée
Héloïse Thibodeau Architecte Inc.

Monsieur Simon Déry

Directeur général
*Caisse Desjardins du Quartier-Latin
de Montréal*

Monsieur Patrick Joseph

Président
Services Financiers Patrick Joseph Inc.

Monsieur Richard Martin

Vice-président, Développement de produits
Vortex Structures Aquatiques Internationales Inc.

Monsieur Éric Poirier

Directeur des Finances
Cégep du Vieux Montréal

Monsieur Pierre Simoneau

Président et chef de la direction
La Turquoise

Représentants (2) de l' A.G.E.C.V.M.

Cégep du Vieux Montréal

L'ÉQUIPE PERMANENTE ET DÉVOUÉE DE LA FONDATION

Anne-Marie Gauthier

Directrice générale

Guyline Fournier

Adjointe à la direction

POUR SOUTENIR LA FONDATION DU CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL

DONS

Faites un don à La Fondation et appuyer la réalisation de projets essentiels visant à enrichir l'expérience des étudiants et à assurer la réussite de leurs parcours scolaires.

BÉNÉVOLAT

Contribuez à faire une différence en participant, à titre de bénévole, à soutenir la mission de la Fondation.

ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

Prenez part à l'une des activités-bénéfice organisées annuellement par La Fondation.

Fondation du cégep du Vieux Montréal
255, rue Ontario Est, local C4.26
Montréal (Québec) H2X 1X6

Téléphone : 514-982-3437, poste 2452
Télécopieur : 514-982-3414
fondation@cvm.qc.ca

FCVM.CA

Numéro d'enregistrement ARC : 13496 3933 RR 0001